

រាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី ១១ និង មករា ឆ្នាំ  
ប្រាំកាលសែល ៩ ពាក្យ ០០-០៦ ប្រចាំ

၁၃၅

ការងារបែងចិត្តរបៀបនៃសាស្ត្រីជាន់សាស្ត្រីសាស្ត្រីជាន់សាស្ត្រី

\*\*\*

## ເຮືອກີ້ວູນ ດ້ວຍລາວດົກເຈັບ

- ការអប់រំ រួមមួលដ្ឋានផ្លូវត្រេងរោងចាយកម្ពុជា
  - ការអប់រំប្រែការណ៍ក្រសួងពេទ្យ នស/កម្ម/០១៩៦/២៤ ចុះថ្ងៃទី ២២ ខែ មករា ឆ្នាំ ១៩៩៦ នៃយុវជនការងាររៀបចំក្រសួងពេទ្យដើម្បីនាំរាយការប្រព័ន្ធដឹកនាំនៃកម្ពុជា
  - ការអប់រំប្រែការណ៍ក្រសួងពេទ្យ នស/កម្ម/៩៩៩៦/៣១ ចុះថ្ងៃទី ១៨ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ១៩៩៦ ដើម្បីរាយការនគរបាលប្រើប្រាស់ស្តីពីគ្រឿង: ស្ថាននគនាការនិងវរព្យូរដ្ឋុំ
  - ការអប់រំប្រែការណ៍ក្រសួងពេទ្យ នស/កម្ម/០៣៩៧/៩៤ ចុះថ្ងៃទី ១០ ខែ មិថុនា ឆ្នាំ ១៩៩៧ គឺជាការតែងតាំង នកខ្ចោះ និង ចាន់ចាន់នគនាការនិងវរព្យូរដ្ឋុំ
  - យោងតាមសំណើរបស់នាយកដ្ឋាននគរបាលប្រើប្រាស់ស្តីពីគ្រឿង:

ପ୍ରକାଶକ

၁၂၁

ଓঞ্জনালীজে

ເປົ້າລັບ ၁ :

၁၅၂

ព្រះគ្រឹះពេជ្រិកបានចូលរួមការសង្គមនៃការបង្កើតក្នុងមន្ត្រី  
នៃក្រសួងសំណង់សាធារណការ និង ក្រសួងសំណង់សាធារណការ  
នៅក្នុងរដ្ឋបាល និង ក្រសួងសំណង់សាធារណការ នៅក្នុងរដ្ឋបាល  
នៅក្នុងរដ្ឋបាល និង ក្រសួងសំណង់សាធារណការ នៅក្នុងរដ្ឋបាល

រាយព្រៃល្អន. អង្គការព្រះស្ត្រីភាព ឈមាគម/ទ្វាងបានទទួលយកដាក់ឡើង ឬបានទុកបណ្តិ៍ ហើយកិច្ចក្រោមនេះអនុញ្ញាត។

- ၇- မှတ်စက်အဆင့် အော်ပြုပို့မြန်မာရီ အော်လုပ်များ မြန်မာရီ  
 (derivatives) မြန်မာရီမြေနယ်မြေအဆင့်မြေသိမှုများ မြန်မာရီ  
 ၈- မှတ်စောင်းခွဲခြင်း မှတ်စောင်းခွဲခြင်း (checking accounts) ပြုအော်ပြုပို့မြန်မာရီ  
 ၉- swap မြန်မာရီ ခေါ်ဆိုမှတ်စောင်းခွဲခြင်း ၁

ପ୍ରକାଶତମି :

អ្នកសារពេញលេញនូវរដ្ឋបាលជាប្រធ័ំ និង ត្រួតពិនិត្យការងាររបស់ខ្លួន ឬបានរាយការណ៍ ។

၁၇၂

៤៣៩

## និតិវិធីនៃការងាររបស់ក្រសួងការបណ្តុះដំឡើ

၁၅၂

- ក- នាម ឬ នាមរបស់គ្រួសារលំព្រើ: ឥឡូវ  
ខ- តាល់យោងនៃទីតាំងរបស់ការងារ និងលក្ខណៈទុក្ខុមជ្ជី  
គ- ឯការណ៍ចិត្តយក្សិនធម្មនឹក: ឱ្យការងារបានដោរក្នុងការងារ  
ឃ- ប្រកាសអ្នកឈ្មោះត្រួតពិនិត្យនិងអនុវត្ត និងកំណត់ការងាររបស់ការងារ

ទៅនីមួយៗ និងការងារទូទៅ និងការងារ

ឌ- ចំណុចដើម្បីនិងការងារអនុញ្ញាត ឬចំណុចដើម្បីនិងការងារហើយ

ឋ- ការបែងទែការភ័យនិងជិត្តិការងារ និងកិច្ចក្រោមប្រព័ន្ធនិងការងារការងារ

ឌីក: ផែនដើរក្នុងការងារ និងការងារ

ឌ- ការងារ: ផែនដើរក្នុងការងារ និងការងារ (៤%) នៃជិត្តិការងារ និងកិច្ចក្រោមប្រព័ន្ធ និងការងារការងារ

ឌ- ការងារ: ផែនដើរក្នុងការងារ និងការងារ (៤%) នៃជិត្តិការងារ និងកិច្ចក្រោមប្រព័ន្ធ និងការងារការងារ

ឌ- ការងារ: ផែនដើរក្នុងការងារ និងការងារ (៤%) នៃជិត្តិការងារ និងកិច្ចក្រោមប្រព័ន្ធ និងការងារការងារ

ធម្ម-អត្ថបាយព្រមរលេខាគិកក្រុងវិស្វកិច្ច ហើយអគ្គិភ័ន្ធនាមី ត្រូវមាន  
ជីវិធម៌ និងរាយរាយណ៍បញ្ជាក់ថា ទួនរោមក្នុងការត្រួតព្រឹត្តិការណ៍រាយរាយ

លេ-ប្រជុំនិងការរៀបចំពុត្យឈរដែលរាល់ភាពរូបីក្នុងប្រព័ន្ធដឹកជញ្ជូនរាល់ដែលបាន  
បង្កើតឡើងនូវការ ត្រូវរាល់អកដាមុខយករាយមធិរួមរាល់ដីអុខរមណ៍សម្រាប់ខ្លួនទៅនា  
តារាងរូបរាយ ដើម្បីការរៀបចំពុត្យឈរដែលបានបង្កើតឡើងនូវការ សំរាប់ប្រើប្រាស់ត្រូវបានរៀបចំ  
ដោយក្រុងក្រោម ( ពាណិជ្ជ ) និងរាល់

៨- ការគិតរាយនឹងការពិនិត្យរាយការណ៍របស់ខ្លួនដែលមានការបង្កើតឡើង (ឱ្យរាយ) នៅអេខោះ

- រួមចាប់អាជីវកម្មដែលត្រូវបានពារេន្តិកក្នុងការបង្កើតរបស់ខ្លួន

- ប្រព័ន្ធគាន់ហិរញ្ញវត្ថុដែលរាយសុចាសមុក + អូយនិតិថ្នាល់ ត្រាក់ខ្មែងអូយ បំណុលបន្ទាប់ក្នុង ត្រាក់ខ្មែង ត្រាក់ខ្មែងជាមីនា ហិរញ្ញវត្ថុបានចាត់ត្រូវបញ្ចាក់មួរសំពីជីវិ៍ កំណើន និងកម្មសិទ្ធិនៃផនាគាល់នៃខ្លួន ក្នុងករណិតនឹងត្រូវការ បំណុលបន្ទាប់ក្នុងជាមីនា

- ព័ត៌មន្តរបារកំប្រើដែលនេះនិយាយជាព្យាយុទ្ធសាស្ត្រ:ពេលវិច្ឆិក (ភ្នំ) នាមអុន និងបញ្ញីជីវិ៍ រួមទាំងរាយការណ៍សិតាមប្រព័ន្ធបណ្ឌិក

- ទីក្រុងនៃការបានសេរីលម្អាតហើយដឹងពីការតែងតាំងរបស់ខ្លួន

- ការរាយសំគាល់និងធន្លេតាម ផែលបានប្រចាំអប់រំ ពីផែលម៉ោង៖ទៅដំឡើងការណែនាំ

- ពាក្យសុទ្ធយករាជនិតចាប់ពីរដ្ឋបាលនិងខេត្ត-ចំណោម លោកប៉ារិបិធីថ្មីទណ្ឌនេយ្យ ឪថ្មាំ (ព្រៃ) នានាមុខ ។ ត្រូវព្យាយករណីរួមទៅចាប់បូឌីប្រយោជន៍ចំណោម (អូចបាន គិសកត់សោយពេជ្រាសារជាតិនៃកម្ពុជា) ឡើងចុងក្រោះ ការិយាយឪថ្មីថ្មាំ (ព្រៃ) នានាមុខ ចុះឈ្មោះនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ។

- ការការពិភាក្សាបន្ទាន់ត្រូវបានដាក់ទិន្នន័យបញ្ជីថ្មីរួចរាល់សម្រាប់ប្រជាពលរដ្ឋ និង និងក្រសួងពិសេស។

- អត្ថសញ្ញាណករណីសំឡុងការគោរពនឹងកក្កដ្ឋីដែលប្រវត្តិថានិច្ចិត្យប្រព័ន្ធបាន
- ព្រៃកនទេខ្លួនអាមេរិកមិនមែនការគោរពនឹងកក្កដ្ឋីទេ ទាំងនេះ ។

**B**      C      D      E      F      G      H      I      J      K      L      M      N      O

**ଶ୍ରୀକାର ୬ :** ଏହା ପରିମାଣରେ କିମ୍ବା ଏହାରେ କିମ୍ବା ଏହାରେ କିମ୍ବା

សាខានិភ័យ: និរាយការណ៍ប្រជាជាតិ (៤៨%) ប្រជាពលរដ្ឋនៃជាតិអប់រំប្រជាធិប្បៈខ្លួន សាខា

- ន- នគរបាលរាយក្រឹងកំពង់ចាម និង នគរបាលរាយក្រឹងកំពង់ចាម

ក្រសួងរៀបចំនគរាល់ខេត្ត នគរាល់ខេត្តកែវ នគរាល់ខេត្ត

ກາລົກ ຫຼາຍ ຕິດຫຼາກຕາມກວດຫຼາຍສືບແນວໃຈກະ

អាសយដ្ឋាន ត្រូវកំណត់រាយការណ៍សិទ្ធិសាស្ត្រក្នុងការបង្កើតរឹងចាំបាច់។

ក្នុងរាជការជាភីអាណាពល ត្រូវរាយប្រកប នាម ពេទ្យនាម ដើម្បីក្លិចខិកនៅ

កំណើត លាត្រាគិ និងរោន្យាន់ ។ ក្របមកកំសាធិបតុលបន្ទាន់ក្នុងពាណិជ្ជកម្ម

សំណងជាតិរបស់អ្នករាយនាមទាំងឡាសម្រាប់ ១. ព្រៃនរៀល ដើម្បីតុលាបន្ទីរ

କେବଳ ଏହାରେ ନାହିଁ ତାଙ୍କ ପାଦରେ ମଧ୍ୟରେ କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

សាស្ត្រពិនិត្យរបស់ខ្លួន និងការរៀបចំសាស្ត្ររបស់ខ្លួន

សារព័ត៌មាននៃការបង្កើតរឹងចាំបាច់នៃក្រសួងសាធារណការ

៨- បង្កើតកម្មសារពាណិជ្ជកម្មនៃរដ្ឋបាលនៃខេត្តកណ្តាល និងរាជធានីភ្នំពេញ

## ព្រះម្ខាគ ៤

ឯករាជ្យដែលបានរំពេលរួមទាំងគិយោត្ត និងខាងក្រោមគ្មាន

៩៦លាយកម្មុទល់ក្រ ។

ហង្សាល្អិត ពិនិរកម្មាពបុគ្គលិកនៃការម៉ោងក្នុងវិជ្ជាបាល

ខ្សែកដីរាជអន្តរត្រ ព័ត៌មានអនុវត្តន៍យកចម្លោមនៃកម្ពុជាប្រជាពលរដ្ឋ ហិរញ្ញវត្ថុរៀន

## សេចក្តីថ្លែងជាអ្នករៀបចំពេញនិយមន៍

គ- ឯកសារពិសោធន៍យុទ្ធមនលេខាគុទ្ទិក: ១ របាយការណ៍ឯកសារជាលុយដាក់នៃក្រម

မြေသူမြေပိုက်ချေမှုမြေဆိပ်မြေတွင် အမြတ်အမြစ် မြေသူမြေပိုက်ချေမှုမြေဆိပ်မြေတွင် အမြတ်အမြစ်

ပြောကိုမီမံ၊ ပြောဆုတ်ခိုင်းများမှာမျှမှန်ခြင်းတွေနဲ့ အမြတ်မြတ်စွာဖြစ်ပါသည်။

សេវានៅក្នុងបណ្តុះបណ្តាលនៃក្រសួងពេទ្យរដ្ឋបាល

ស្រីមួយទៅ បន្ទាន់ការ គេរកបានរាយការណ៍ស្ថាបុរាណសំរាប់ភាគីរបស់អាជីវកិច្ច

## នៅក្នុងព្រះសាសនាគិតការពាណិជ្ជកម្ម ។ ពីរាជរដ្ឋបានបង្កើតឡាយអគ្គ

iii- ត្រូវប៉ាត់ពីរាជអនុការនិងក្រសួងសំគាល់ដែលមានចំណាំថាមឈ្មោះ នាមពីរក្រោមរាជរដ្ឋ

ပါရောင်ခွဲဖွေ၊ ၁ မီမှာ ၂၅၆၈၀ကံ၏ ဘယ်တိုင်းအောင်လျှပ်စီဆောင်ရန်

வினாக்களுக்கு விடைகள் எடுத்து வரப்படும் போது

- ៩- បណ្តុះការពិនិត្យរបៀបរាយក្នុងក្នុងក្រុមហ៊ុនដីអាមេរិកចាប់ពីឆ្នាំ ១៩៧៨ ដល់ពេលវេលាទុកដាក់សារទូទៅនឹងក្រុមហ៊ុនដីអាមេរិក។

១០- បណ្តុះការពិនិត្យរបៀបរាយក្នុងក្នុងក្រុមហ៊ុនដីអាមេរិកចាប់ពីឆ្នាំ ១៩៧៨ ដល់ពេលវេលាទុកដាក់សារទូទៅនឹងក្រុមហ៊ុនដីអាមេរិក។

១១- បណ្តុះការពិនិត្យរបៀបរាយក្នុងក្នុងក្រុមហ៊ុនដីអាមេរិកចាប់ពីឆ្នាំ ១៩៧៨ ដល់ពេលវេលាទុកដាក់សារទូទៅនឹងក្រុមហ៊ុនដីអាមេរិក។

១២- បណ្តុះការពិនិត្យរបៀបរាយក្នុងក្នុងក្រុមហ៊ុនដីអាមេរិកចាប់ពីឆ្នាំ ១៩៧៨ ដល់ពេលវេលាទុកដាក់សារទូទៅនឹងក្រុមហ៊ុនដីអាមេរិក។

၁၃၈

ភាគមុនិក: នឹងយោរករំពាល់រៀបចំស្ថាបីដៃបូណ្ឌរៀបចំអេក្រង់ និងតិចនៃខ្លួនរាយ (១០ %) នៅក្នុងមុនិកដែលគិតឯក្រារ: ឆ្នាំ ២០១៨ ត្រូវបានធានាដើម្បីកសាងរាយទិន្នន័យ: ភាគមុនិកដែលត្រូវបានរាយក្រោម ២៦ នៃ មុនិកជូនិតិ: គ្មាននៃភាពរាយនិងហិរញ្ញវត្ថុ ។ ភាគមុនិក: ភាគមុនិកដែលត្រូវបាននៅក្នុងជាតិ ក្នុងរៀបចំអេក្រង់ និងតិចនៃខ្លួនរាយ (១០ %) នៅក្នុងមុនិកជូនិតិ: គ្មាននៃភាពរាយនិងហិរញ្ញវត្ថុ ។ កំរាប់រៀបចំអេក្រង់ និងតិចនៃខ្លួនរាយ (១០ %) នៅក្នុងមុនិកជូនិតិ: គ្មាននៃភាពរាយនិងហិរញ្ញវត្ថុ ។

ធនបាគ្រោះនៅក្នុងរដ្ឋបាលិព្យាន តែមួយរដ្ឋបាលិព្យានដូចមានការពារណាបែរិយាយកំសាន្តិជាកម្មសាធារណៈ ។

ឯកតិចេះពេកដាមអាយ្ញា ៩០ នៅរាជធានីភ្នំពេញ គ្រប់គ្រងទោសជាន់ទីនឹងបិន្ទុផ្តល់នូវការណាត់ដែល  
កម្ពុជាការណ៍ឱករាយបានលាសយោះអ្នក អនុញ្ញាតថ្មីទីក្រុងរាជរដ្ឋាភិបាលអនុវត្តន៍ ។ នៅពេល  
អនុញ្ញាតរាជរដ្ឋាភិបាលរាជរដ្ឋាភិបាល ។

ପ୍ରକାଶ ମେଳା

ភាសាអូចក្រដីជំនាញបែង្រួម និង ភាសាយករណី

សេចក្តីផល ៤ :

ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាអ្នកដ្ឋានបានយកអត្ថបទដីពីរាជលេខាធង់រាជរដ្ឋបណ្តុះបណ្តុះរយៈ  
ពេលវេលាអ្នកដ្ឋាន (និង) ការបិទឈរពេលវេលាបានរួចរាល់ស្ថិតិភាពក្នុងការរំលែករំលែកក្នុងការ  
តាំងអតិថិជន ។ នៅពេលរាជរដ្ឋបានបានការពេលវេលាដែលបានរួចរាល់ស្ថិតិភាព  
យោងដោយនៅក្នុងការរំលែករំលែក ។ ស្ថិតិភាពនេះត្រូវបានការពេលវេលាដែល  
យើងជាមួយគ្នាទៀត្យរាជរដ្ឋបានការពេលវេលាដែលក្នុងការរំលែករំលែក និងការរំលែករំលែក  
ដីធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា ។

ପ୍ରକାଶ ନଂ :

ការងារប័ណ្ណមានសុវត្ថិភាពសំរាប់រដ្ឋបាលបិត្តា (ជាតិ) គិតការប័ណ្ណបាលនៅឡាតុង ។  
ការងារប័ណ្ណនេះអាចធ្វើឱ្យបង្ហាញពាណិជ្ជការ ឱ្យករណាកំពង់របាយប្រព្រឹត្តិឈើលទ្ធផលរបស់ខ្លួនបញ្ជាក្រោមបាន  
ដោយ ។ ពាក្យស្រីឱ្យបង្ហាញប័ណ្ណពាណិជ្ជការដាក់ចូលទៅតាមគាតិនៃកម្ពុជា ហើយយើតប៉ុត  
បិត្ត (ជាតិ) អនុបាលនូវការការងារប័ណ្ណដែលកំពុងបិត្តការ ។

ក្នុងករណីនិមួយានៅក្នុងរដ្ឋបាល ពាណិជ្ជកម្មតែមិនអារ៉ាទេ ត្រីឡាសនាទីត្រូវ  
ទទួលបានជាការកិត្តិយាយត្រូវកំណត់ថានូវរយៈ (១០,០០០ រៀល) ក្នុងអូព្រ រាយក្រឹងឱ្យត្រួតពិនិត្យ  
ការកិច្ចរដ្ឋបាល។

ပုံနှင့်

គ្រឿងបែកពិយាណិក្នល់សញ្ញាធិនិតចំនួនពាលិបាន៖ (៥០.០០០ ដុល). នៅពេលមាត្រាបានក្រោមឯកជន ១

၁၂၁

ព្រះស្ថានព្រៃរបដ់សោហូយអាច្បាប់ណ្ឌលប្រចាំថ្ងៃនៃអូយភាពនូវល (៩.០០០.០០០ ដុល) នៅមុនថ្ងៃទី១៥ ខែកក ធម្មកាលឆ្នាំ ។ ចំពោះព្រះស្ថានដែលបានបង្កើតឡើងក្នុងថ្ងៃ សោហូយអាច្បាប់ណ្ឌល ព្រៃរបានគណនាតាមលមាមក្រោនរយៈពេលដែលនៅលម្អិតនៃពេលរាយការ ។ ក្នុងការណិតនាគារយើតដោយក្នុងការបង់សោហូយអាច្បាប់ណ្ឌល ព្រះស្ថានដែលបានកំពុងត្រូវទទួលរាយការ ពាកទិនយ ដោយបង់ការប្រាក់ប្រើប្រាស់ជំនាញខ្លួនទៅមិនទាន់បានបង់តាមអគ្គារម្រោចបុនប្រាសី ប្រចាំថ្ងៃ នៅពេលរាយការ ។

សំណង់ ១៩ :

ចំពោះគ្រឿងសាសនាបន្ទីរ ដូចជាការពារមិនមែនបានបញ្ជាផ្លូវការ ត្រូវបង់ផ្លូវយោរយករាយ (៩០០%) នៃអេឡិចត្រូនុយ៉ាងត្រឹមត្រូវក្នុងការបង់ផ្លូវយោរយករាយ នៅក្នុងពេលចាប់ នៅមុនពេលចាប់ ត្រូវមែនបានបញ្ជាផ្លូវការ។

၁၆၂

ព្រះនាយកមិតុយ្យដែលបានទទួលសភាភ្លាបណ្ឌរម្រោចហើយ ដោយនូមទាំងព្រះនាយករដ្ឋមន្ត្រី  
បានបង្កើតឱ្យមិនមែនរបស់ខ្លួននៅ នៅតាមគាតិនៃកម្ពុជា អូមនានថែងក្នុងប្រការ ១២ ។ ព្រះរាជរាជកៅ  
តែកល់ពាណាលើដើមទូទៅឡើងប្រចាំរាជការ (៥%) ដោយត្រូវបានប្រការ នៃដើមទូទៅដែលបានចុះហត្ថល

បន្ទាន់សាលាឌី នៃយោបាយជិតនៃការបាត់ដាក់នៅក្នុង ព្រះគ្មានការអភិវឌ្ឍន៍ និងការ  
បាត់ដាក់នៅក្នុង ។

ការបាត់ដាក់នៅក្នុង និងក្នុងគោលនយោបាយដែលបានបង្ហាញឡើងត្រួតពិនិត្យ ត្រូវបាន ក្រោម  
រយៈត្រួតពិនិត្យដោយក្រសួងរៀបចំក្រសួងសាធារណរដ្ឋបាល និងក្រសួងសាធារណរដ្ឋបាល ។

### ក្រសាយ ១៤ :

ព្រះគ្មានការអភិវឌ្ឍន៍នាមពេលប្រាក់ប្រាក់ (weighted risk) និងក្នុងគោលនយោបាយ  
(5%) នៃក្នុងរៀបចំ នៃយោបាយនៃការបាត់ដាក់នៅក្នុងក្រសួងសាធារណរដ្ឋបាល និងក្នុងគោលនយោបាយ  
នៅក្នុង ។ នុំបៀបរាយការបាត់ដាក់នៅក្នុងក្រសួងសាធារណរដ្ឋបាល ត្រូវបានបង្ហាញដោយ  
ក្រសួងសាធារណរដ្ឋបាល ។

### ក្រសាយ ១៥ :

ព្រះគ្មានការអភិវឌ្ឍន៍នាមពេលប្រាក់ប្រាក់ (weighted risk) និងក្នុងគោលនយោបាយ (5%)  
នៃការបាត់ដាក់នៅក្នុងក្រសួងសាធារណរដ្ឋបាល និងក្នុងគោលនយោបាយ (weighted risk) ។  
សិក្សានឹងការបាត់ដាក់នៅក្នុងក្រសួងសាធារណរដ្ឋបាល (សិក្សានឹងការបាត់ដាក់ និងក្នុងគោលនយោបាយ  
សិក្សានឹងការបាត់ដាក់) និងក្នុងគោលនយោបាយ (សិក្សានឹងការបាត់ដាក់) និងក្នុងគោលនយោបាយ  
សិក្សានឹងការបាត់ដាក់ ។ ការបង្ហាញនៃការបាត់ដាក់នៅក្នុងគោលនយោបាយសិក្សានឹងការបាត់ដាក់ ។

### ក្រសាយ ១៦ :

ព្រះគ្មានការអភិវឌ្ឍន៍នាមពេលប្រាក់ប្រាក់ (weighted risk) និងក្នុងគោលនយោបាយ  
(90%) នៃការបាត់ដាក់នៅក្នុងក្រសួងសាធារណរដ្ឋបាល និងក្នុងគោលនយោបាយ (90%) :

តាមរយៈ : ការប្រាក់ប្រាក់ + ក្រសួងសាធារណរដ្ឋបាលគោលនយោបាយដែលបាត់ដាក់នៅក្នុង  
ក្រសួងសាធារណរដ្ឋបាល (ការប្រាក់ប្រាក់គ្រប់គ្រង) + ក្រសួងសាធារណរដ្ឋបាលនៃការប្រាក់ប្រាក់  
ក្នុងក្រសួងសាធារណរដ្ឋបាល (ការប្រាក់ប្រាក់គ្រប់គ្រងក្នុងក្រសួងសាធារណរដ្ឋបាល)

តាមរយៈ : អរគុណធម្មាននៃក្រសួងសាធារណរដ្ឋបាល និងក្នុងគោលនយោបាយ ។ ក្នុង  
ក្នុងក្រសួងសាធារណរដ្ឋបាល និងក្នុងគោលនយោបាយ នៃការបាត់ដាក់នៅក្នុងក្រសួងសាធារណរដ្ឋបាល ។ ក្នុង  
ក្នុងក្រសួងសាធារណរដ្ឋបាល និងក្នុងគោលនយោបាយ នៃការបាត់ដាក់នៅក្នុងក្រសួងសាធារណរដ្ឋបាល ។

### ក្រសាយ ១៧ :

ព្រះគ្មានការអភិវឌ្ឍន៍នាមពេលប្រាក់ប្រាក់ (weighted risk) និងក្នុងគោលនយោបាយ (90%)  
នៃការបាត់ដាក់នៅក្នុងក្រសួងសាធារណរដ្ឋបាល និងក្នុងគោលនយោបាយ (90%) នៃការបាត់ដាក់

**ក្រសួង ១៩:** នគរបាល នគរបាល នគរបាល នគរបាល នគរបាល នគរបាល

ପ୍ରକାଶିତ

ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ

ପ୍ରକାଶ ୨୦ :

សេចក្តីថ្លែង ២៩ :

ប្រចាំលម្អិត: មានប្រជុំការអនុវត្តប្រព័ន្ធឌីវិទ្យាពេដ្ឋាស នៃការងារប្រចាំលម្អិត។

ເຮັດວຽກ

ពេជ្ជរាជីន

ପ୍ରକାଶକ

☆☆☆

กานต์

អំពីរឿង

សេវាគម្រោគនៃបច្ចេកទេសកម្មរបៀបនូវប្រព័ន្ធបាយក្សោនទិន្នន័យ  
ចំណុច ២០ % ប្រព័ន្ធដ៏ល្អជាមួយនឹងបច្ចេកទេសកម្មរបៀបនូវប្រព័ន្ធ

## ជំនួយទេសកិច្ចាយជានិគោរព

ឯុទ្ធសាមខ្លួនខ្លួន (ត្រាប់ពិហោះ) ឯុទ្ធសាមខ្លួនមិនបានមួយនូវរតែមានទំនើប្រាកាយបានឡើងទៅស្ថិកជំនួយ នៅការជាតិនៃកម្ពុជាអ្នក (ពាណិជ្ជការណ៍លេខ ..... ) ទាំងនេះទៀតនឹងការរាយរាយការដែលបានដោះស្រាយ (ឈ្មោះ: ភាគីនិងក្រុមក្រោម) មានចំណែកមួយនៅក្នុងវិញ (ឈ្មោះ: ភន្ធទាន) ។

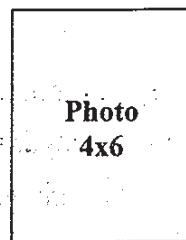
ខ្លួនុយបញ្ចូកទៅក្នុងលិខិតនេះ ជា ពត៌មានពេនដែលទិន្នន័យត្រូវបាន រើបរាប់ ភាគរាយណ៍ដីនៃខ្សោយត្រូវបានបង្កើតឡើង គឺអនុម័ន្តការបង្ហាញការពិតាពាណិជ្ជកម្មមួយដែលត្រូវបាន រាយការណ៍ជាផ្លូវការ ។

ខ្លួនអាសន្នរាជនិតគ្មានកំពង់មានប៉ុណ្ណោះនូវនឹងជាតិ នៃកម្ពុជាដូចត្រូវការរំបូលដែល  
សម្រាប់កំពង់មីតិតិតិការនៃយោបាយនូវការ ។

ជាអងកម្មធម៌ដែលភាពពេញចិត្តនៅក្នុងប្រព័ន្ធដែលត្រូវបានរក្សាទីឡើងទៀត។

៣៨

୨୮



**Photo  
4x6**

ធនការនៃប្រទេសជាតិគ្មានៗនៅក្នុងប្រទេសជាតិ ដូចជាអាស់រៀបចំនិងអាជីវកម្ម

នាយកដ្ឋាន ធម៌រី និង នាយកដ្ឋាន ធម៌រី និង នាយកដ្ឋាន ធម៌រី

## CURRICULUM VITAE

and

Questionnaire for individuals who are, or are proposing to become,  
**Directors, Shareholders or Managers of Micro-finance Institutions**

- ៤ - កោតសាម

- family name

- 2- ENHANCES

Given name(s)

### 3- ធម្មោះនិងក្រុង

**Other name(s) by which you are or have been known**

4-1. လျှောက်ရန်မီဒီဂလိကလွှာပြု အမြတ်ဆင့်မူခဲ့လျှောက်မှုများအားလုံးကိစ္စများ

Please describe the particular duties and responsibilities attaching to the position(s).

10. The following table shows the number of hours worked by each employee in a company.

1996-03-26 10:00:00 1996-03-26 10:00:00

19. The following table gives the number of hours worked by 1000 workers in a certain industry.

1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000 1000

• 本作品由起点中文网授权发布，未经许可，禁止转载。

-----

*...and the world will be at peace.*

Digitized by srujanika@gmail.com

— 1 —

---

Digitized by srujanika@gmail.com

Indicate if you are a contributor of capital to the applicant and if you intend to carry out, directly or through an intermediary, personal or professional transactions with the applicant.

---

Digitized by srujanika@gmail.com

សំណើរបាយការណ៍

Your private address.

ព្រះ

សាខា

ថ្ងៃទី

ខែ ឆ្នាំ

ឆ្នាំ ២០២០

កាលបរិច្ឆេទ

ទីតាំង

រដ្ឋ

6- អាណាព័ត៌មានផ្ទាល់ខ្លួនដែលបានបញ្ជាក់ឡើងមក ការគិតកំណើន ឬ ផ្លូវអប់ :

Your previous private address(es) during the last 5 years.

---

---

---

---

7- ពាណិជ្ជកម្ម (ថ្ងៃ / ខែ / ឆ្នាំ) និងទីកន្លែងកំណើន (គិតតំបន់ឯករាជីឱ្យក្រោម)

Your date (day/month/year) and place of birth (including district, town or city).

---

---

---

---

8- ជាតុភិតិ និងរបៀបទិន្នន័យ (ក្នុងបានបង្កើតឡើង ក្នុងបានបង្កើតឡើង ឬ ក្នុងការពិពណ៌នា) ?

Your nationality and how it was acquired (birth, naturalization, marriage).

---

---

---

---

9- ឈ្មោះ និង អាណាព័ត៌មានផែកគាររបស់អ្នកក្នុង ៥ ឆ្នាំចុងក្រោម: រាយ & ផ្លូវខ្លួន

Name(s) and address(es) of your bankers within the last 5 years.

---

---

---

---

10- ទូរស័ព្ទកិច្ចិតិនៃអ្នក: ឈ្មោះ និង អាណាព័ត៌មាននៃវគ្គបណ្តុះបណ្តាល ឬ វគ្គបណ្តុះបណ្តាល ដែលបានបង្កើតឡើង

Your higher education and/or professional qualifications and the place and year they were obtained.

---

---

---

---

11-1 តួអប្បបាយអ៊ីអុខាយ និងការងារដែលធ្វើឡើងមុនបច្ចុប្បន្ន និងការកំណត់ចំណេះចំណាំ  
បណ្តុះតិចឡាយៈអាណាព្យាក្រុងរាយការនាមខេត្តក្នុងរាយការនិងអូរឡាយ់ សិទ្ធិនៃអាមេរិកចិន ឬ  
ក្រុងការយោបឺឡាយ់ ។

Your occupation and employment now and during the last 10 years, including the name and address of the employer in each case, the nature of the business, the position held and relevant dates.

11-2 តួអប្បបាយប្រព័ន្ធគ្នូងអ្នក ពីកិចចាទូកសក្រាវតម្លកក្នុងក្រុងក្រុងរាយការនិង សក្រាវតាំង ឬអាជីវកិចចាប្រព័ន្ធបាន ឬតួអប្បបាយជាមួយនឹងប្រព័ន្ធអ្នកនិងកិចចាប្រព័ន្ធពីរប្រព័ន្ធលើ ឬតួអប្បបាយជាមួយនឹងប្រព័ន្ធថែរបាន និងតួអប្បបាយជាមួយនឹងប្រព័ន្ធរបស់អ្នក ។

Indicate if you are or if you have been in the last ten years a significant shareholder (namely holding directly or indirectly at least 10 % of the share capital or voting rights other than the applicant. If it is the case, state the name and activities of such companies and the amount of your shareholding or interest in them.)

11-3- តួអប្បបាយថែលេខ និងឈតិត ដែលបានការិបតារណាមួយ ឬបានការិបតារណាមួយ និងអាមេរិក ឬបានការិបតារណាមួយ និងប្រជាពលរដ្ឋាភិបាល និងរាជរដ្ឋាភិបាល និងជាតិអូរឡាយ់ ។

ស្រី ៩ មេសា ៦ ឆ្នាំ ១៤ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០០០ រាជក្រឹតា ទំនាក់ សំខាន់

State, to the best of your knowledge, which of the companies in which you have held or hold a position of responsibility, or in which you have been or are a significant shareholder, has or might soon have significant business relations with the applicant.

12- តើអ្នកដោយ-ឈរបានពីអ្នក ឬអ្នកជាប្រធានឯកសារពេលវេលាដែលបានបង្កើតឡើង ដូចមួយច្បាស់ក្នុងប្រទេស ឬប្រទេសណាមួយណាមួយ ឬប្រទេសណាមួយណាមួយ ដែលត្រូវបានបង្កើតឡើង ? ឬអ្នក ឬអ្នកជាប្រធានឯកសារពេលវេលាដែលបានបង្កើតឡើង ដូចមួយច្បាស់ក្នុងប្រទេស ឬប្រទេសណាមួយណាមួយ ឬប្រទេសណាមួយណាមួយ ដែលត្រូវបានបង្កើតឡើង ? ឬអ្នក ឬអ្នកជាប្រធានឯកសារពេលវេលាដែលបានបង្កើតឡើង ? ឬអ្នក ឬអ្នកជាប្រធានឯកសារពេលវេលាដែលបានបង្កើតឡើង ? ឬអ្នក ឬអ្នកជាប្រធានឯកសារពេលវេលាដែលបានបង្កើតឡើង ?

Have you or any entity with which you are associated as a director, shareholder or manager, ever held or applied for a license or to carry on any business activity in any country ? If so, give particulars, if any such application was refused or withdrawn after it was made or any authorization revoked , give particulars.

13- តើអ្នកដោយ-ឈរបានពីអ្នក ឬអ្នកជាប្រធានឯកសារពេលវេលាដែលបានបង្កើតឡើង ដូចមួយច្បាស់ក្នុងប្រទេស ឬប្រទេសណាមួយណាមួយ ឬប្រទេសណាមួយណាមួយ ដែលត្រូវបានបង្កើតឡើង ? ឬអ្នក ឬអ្នកជាប្រធានឯកសារពេលវេលាដែលបានបង្កើតឡើង ?

Have you or any entity with which you have been involved in the conduct or its affairs, been disciplined, warned as to future conduct, publicly criticized, or the subject of an

investigation by any regulatory authority or any professional body? If so, give particulars.

14- តើមក-ឡកក្លឹន ច្បាប់បានបញ្ចប់ពីការងារ ឬ ត្រូវបានបញ្ចប់ពីការងារ ក្នុងនីមួយៗ ឬ ត្រូវបានបញ្ចប់ពីការងារបានបញ្ជាផ្ទៃទៅទៀតដូចជា និងបញ្ចប់ពីការងារបានបញ្ជាផ្ទៃទៅទៀត។ Have you, in any country, been dismissed from any office or employment by your employer or barred from entry to any professional or occupation? If so, give particulars.

15- តើធ្វើម៉ោងបញ្ចប់ពីការងារបានបញ្ជាផ្ទៃទៅទៀតដូចជាថ្មីយក្រសួងក្រសួងពីការងារបានបញ្ចប់ពីការងារបានបញ្ជាផ្ទៃទៅទៀត ? តើធ្វើម៉ោងបញ្ចប់ពីការងារបានបញ្ជាផ្ទៃទៅទៀតដូចជាថ្មីយក្រសួងក្រសួងពីការងារបានបញ្ចប់ពីការងារបានបញ្ជាផ្ទៃទៅទៀត ? នៅប្រទេស ណា ? តើធ្វើម៉ោងបញ្ចប់ពីការងារបានបញ្ជាផ្ទៃទៅទៀតដូចជាថ្មីយក្រសួងក្រសួងពីការងារបានបញ្ចប់ពីការងារបានបញ្ជាផ្ទៃទៅទៀត ? ពិភាក្សាមុនក្នុងក្រសួងក្រសួងពីការងារបានបញ្ចប់ពីការងារបានបញ្ជាផ្ទៃទៅទៀត។

Have you, failed to satisfy any debt adjudged due and payable by you under an order of a court, or have you been declared bankrupt by a court in any country or has a bankruptcy petition ever been served on you? If so, give particulars.

16- តើធ្វើម៉ោងបញ្ចប់ពីការងារបានបញ្ជាផ្ទៃទៅទៀតដូចជាថ្មីយក្រសួងក្រសួងពីការងារបានបញ្ចប់ពីការងារបានបញ្ជាផ្ទៃទៅទៀត ? តើធ្វើម៉ោងបញ្ចប់ពីការងារបានបញ្ជាផ្ទៃទៅទៀតដូចជាថ្មីយក្រសួងក្រសួងពីការងារបានបញ្ចប់ពីការងារបានបញ្ជាផ្ទៃទៅទៀត ? ឬ ពារប្រក្រុងត្នោតមិនទាន់ដោយអាមេរិក នៅក្នុងនីមួយៗ

ព័ត៌មានអង្គភាពនៃក្រុមហ៊ុបណ៍ដីការណ៍ក្នុងពេលវេលា ? ឬមិនជាតាម ស្ថិកបញ្ជាក់ការណើនីមួយៗ  
ដោយចាប់អគ្គលេងកាល។

Have you, in connection with the management of any entity been adjudged by a court, in  
any country, legally liable for any fraud, or other misconduct by you towards such an  
entity or towards any of its members ? If so, give particulars.

17- បញ្ជីប្រចាំថ្ងៃ: ប្រាក់ដីការអង្គភាពជានីមួយៗ: តើមេក-លេក្ខក្រុមអាណាពាក់ត្រូវនិងបានប្រើប្រាស់  
នាយកដោយ ? ឬមេក្រុមអង្គភាពដោយអ្នកលេងកាល។

Are you presently, or do you, other than in a professional capacity, expect to be,  
engaged in any litigation in any country ? If so, give particulars.

18- តុលាកម្មសារបានការណ៍ត្រួតពិនិត្យ ស្ថិកបញ្ជីដីត្រាលើសម្រួលសម្រាប់ ផែិែចុះនូវតម្រូវការឱ្យអនុវត្ត  
និងបញ្ជីប្រចាំថ្ងៃ។

Please supply an audited statement of personal net worth providing a breakdown of  
your assets and liabilities.

- 19- សមាជិកអាណាព័ត៌មាន យោងទ្វាត់ និង ពួកគីលិចត្តិតាម រាជរដ្ឋាភិបាល ដែលរួមរាល់  
យកឈាម: ឈ្មោះ ឈ្មោះបណ្តុះតិចឈ្មោះបុត្រ និងឈ្មោះអាណាព័ត៌មាន (សារិកនិងរាជការ  
ដែលមិនមែនជាការបានឈ្មោះ ហើយពេលបានឈ្មោះបានឈ្មោះ មិនអាចរួមរាល់ និងឈ្មោះបានឈ្មោះ)

Indicate the names, addresses, telephone numbers and positions of three individuals of good standing who would be able to provide a reference on your personal and professional integrity. The referees must not be related to you, and should have known you for at least five years.

---

---

---

- 20- មិនមែនព័ត៌មានដែលត្រូវមានអ្នកដែលរាយការនៃអាជីវកម្ម - ឬអាជីវកម្មដែលមានអ្នកដែលរាយការ  
នៅទីផ្សារណ៍ដែលបានឈ្មោះនៅក្នុងខ្លួនខ្លាងការ ឬមិនជាមុនប្រើប្រាស់ការបានឈ្មោះទៅអ្នកដែលរាយការ  
នៅទីផ្សារណ៍ដែលបានឈ្មោះនៅក្នុងខ្លួនខ្លាងការ ។ ពាណិជ្ជការពីរាយការការិតធនាគារនិងការិតធនាគារ និង  
ការកែត្រា ដោយបានឈ្មោះដោយតិច ឬត្រូវបានឈ្មោះដោយខ្លាងការទិន្នន័យ និងក្រោចក្រោចប្រចាំពេល  
ន្មារបំពេលរយៈពេល (ជ្រើននៅពេលរបៀបរាយការដែលបានឈ្មោះ) :

ច្បាស់សំគាល់ដោយការក្រោមឯកតា : ពាណិជ្ជការដែលបានឈ្មោះនៅក្នុងខ្លួនខ្លាងការ និងក្រោចក្រោចប្រចាំពេល  
ន្មារបំពេលរយៈពេលពីរាយការទាំងនេះ: ត្រូវបានឈ្មោះដោយតិច ឬត្រូវបានឈ្មោះដោយខ្លាងការ (ជ្រើន  
នៅពេលរបៀប) ដើរការិតធនាគារនិងការិតធនាគារដែលបានឈ្មោះ និងក្រោចក្រោចប្រចាំពេល ។

Is there any additional information which you consider is relevant for the consideration  
of your suitability for the position(s) listed in question 4.1 ? The omission of material  
facts may represent the provision of misleading information (see declaration below).

**N.B. (note well) the information given in response to this questionnaire shall be kept  
fully confidential by the supervisory authority. The National Bank of Cambodia. Except  
in cases provided for by law.**

**នគរបាល និងសាធារណការ**

ត្រូវបានឈ្មោះដោយខ្លាងការ និងក្រោចក្រោចប្រចាំពេល និងក្រោចក្រោចប្រចាំពេលរយៈពេលទៅ  
ន្មារបំពេលនេះ: ត្រូវបានឈ្មោះដោយតិច ឬត្រូវបានឈ្មោះដោយខ្លាងការ និងក្រោចក្រោចប្រចាំពេល  
ន្មារបំពេលរយៈពេល ។

ត្រូវបានឈ្មោះដោយខ្លាងការ និងក្រោចក្រោចប្រចាំពេល និងក្រោចក្រោចប្រចាំពេល និងក្រោចក្រោចប្រចាំពេល  
ន្មារបំពេលរយៈពេល និងក្រោចក្រោចប្រចាំពេលរយៈពេល និងក្រោចក្រោចប្រចាំពេល និងក្រោចក្រោចប្រចាំពេល  
ន្មារបំពេលរយៈពេល ។

ឆ្នាំ ៤ ពាហ៍ ៨ លេខ ៩៩ នៃ មករា ឆ្នាំ ២០០៣ រាជក្រឹត ទំនាក់ ៦២

ហាវុបាយណូសពញ - ឯក្សាថ្មីលោកស្រីរាយរដ្ឋ នូវផែលមួយច្បាស់សង្គមនៃសាធារណៈសាស្ត្របែងច្ថាប់  
(អនុគម្ទៃ) និងអ្នកបង់ប្រាក់ ។

ខ្លួនខ្ញុំសូមចូលរួម និងត្រួតពិនិត្យនៃព័ត៌មានដែលមិនត្រួតពិនិត្យដោយអស់តិ ឬវិធាន  
មិនត្រួតពិនិត្យ ឥណទានអ្នកដែលរក្សាទុកដារនៃពីរភាគី នៅពេលដែលអ្នកដែលរក្សាទុកដែរ និងជីវិតធម៌  
មានការឱ្យឃើញដែលជាដែលការខ្លួនខ្ញុំ ។

**DECLARATION**

I am aware that it is an offense knowing or recklessly to provide any information which is false or misleading in connection with an application for a banking license or a renewal of bank license.

I certify that the information given in answer to the questions above is complete and accurate to the best of my knowledge, and that there are no other facts relevant to this application of which the supervisory authority should be aware.

I undertake to inform the supervisory authority of any changes material to the application which arise while the supervisory authority is considering the application.

ឈ្មោះ :

Name : \_\_\_\_\_

អនុម៖ និង ពារ់ខែនសម្រាប់ក្រុម

Position held :

ហត្ថលេខា :

ឆ្នាំ ខែ ឆ្នាំ :

Signed :

Date : ...../...../.....

\*\*\*

ពេទ្យីរាយនគរប៌ា និង នគរប៌ាណាពលមិត្ត

នគរប៌ាណាពលមិត្ត

រាជក្រឹត នគរប៌ាណាពលមិត្ត ឆ្នាំ ២០០៣

ស្រុកអន្តោះ ០៩០/០០ នគ.ប្រក

នគរប៌ាណាពលមិត្ត នគរប៌ាណាពលមិត្ត

\*\*\*

នគរប៌ាណាពលមិត្ត នគរប៌ាណាពលមិត្ត

- នានាទិន្នន័យធម្មេន្ត នគរប៌ាណាពលមិត្ត នគរប៌ាណាពលមិត្ត